

## КРАСАВИЦАТА И ЗВЯРЪТ: ЗА АНГЛИЙСКИТЕ ФАМИЛНИ ИМЕНА С ЛАТИНСКИ ПРОИЗХОД, МОТИВИРАНИ ОТ ФИЗИЧЕСКИ ПРИЗНАЦИ

*Милена Нецова*

*Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“*

In the system of English surnames those of Latin origin are a small part of the total number, and it is interesting to find the leading motivation behind the preserved forms. Surnames motivated by physical features reflect the peculiarity of the individuals and give rise to nicknames. Nicknames are common in mediaeval records, but comparatively few have developed into modern surnames.

**Key words:** English surnames, nicknames, physical features, Latin origin, motivation, metonymy

Наблюденията в представеното изследване са осъществени върху 45 английски фамилни имена, ексцерпирани от „*Oxford Dictionary of English Surnames*“ от П. Х. Рийни и Р. М. Уилсън. Фамилните имена с латински произход представляват малка част от общия брой фамилни имена в антропонимната система на англичаните и за нас представлява интерес да се открие водещата мотивация при съществуващите и до днес форми.

Общият брой на всички фамилни имена с латински произход в горепосочения речник е 225 в основната им форма, които с вариантите си наброяват 878 или около 5% от изследваните английските фамилни имена. От тях преобладават мотивираните от названия на професии или занаяти, от имена, определящи физически характеристики или черти на характера, както и имена от християнската религия и от местни названия.

Имената, мотивирани от физически признаци, в преобладаващата си част се свързват с прякори – *Maurice* (*Mauritius* – „мавърски, тъмен, смугъл“), *Chaff* (*calvus* – „плешив“), *Pike* (*picus* – „кълвач“ , с нос като клюн на кълвач) и др. Прякорите са често срещани в средновековните архиви, но сравнително малко от тях дават начало на съв-

ременни фамилни имена. В повечето случаи се срещат само единични примери за фамилни имена, произлезли от даден прякор. И това не е учудващо: все пак прякорът се отнася до характеристики, навици или външен вид на даден човек и рядко някой от тези отличителни белези се наследява от децата.

Основният проблем при прякорите е тяхното тълкуване. Може да има повече от едно възможно значение и невинаги можем да отгатнем кое е валидно в дадения случай или прякорът да означава точно обратното на това, което казва. Тъй като изследваните антропонимни единици са възникнали твърде отдавна и не е възможно да се направи актуално проучване, можем единствено да ги класифицираме според семантиката и според вида на изходния апелатив.

### **I. Класификация според семантиката на изходния апелатив:**

1. Цвят на кожата: *Albe (Aube)* – лат. *albus* „бял, светъл“, използван и като женско име: *Alba* (Рийни 2005: 28); *Albin (Albinson, Aubin, Obin)* – лат. *Albinus* < *albus* „бял“ или римското родово име *Albinus* (Рийни 2005: 29); *Clarkin (Clerkin)* – *Clare-kin*, умалително от лат. *Clare* < лат. *Clara* „ясен, светъл“, използвано в мъжка и женска форма, дължащо популярността си на *St. Clare* от Асизи (Рийни 2005: 669); *Clare* – лат. *Clara* „ясен, светъл“ (Рийни 2005: 668); *Claret (Clarett)* – *Clar-et, Clar-ot*, умалителни от лат. *Clara* „ясен, светъл“ (Рийни 2005: 668); *Claringbold (Claringbould, Claringbild, Clarabut)* – комбинация от лат. *clarus* „светъл, ясен, известен“ (Войнов 1999: 105) и старогерм. *bald* „смел“; *Maurice (Morrice, Morris, Morriss, Fitzmaurice)* – лат. *Mauritius* „мавърски, тъмен, смугъл“ < *Maurus* „мавър“. *Maurice* е книжовната форма, а *Morice* – разговорната. *Morris* може да бъде и прякор (Рийни 2005: 2124); *Moor (Moore, Moores, Moors, More, Mores)* – лат. *Maurus*, „мавър“ или „мургав като мавър“ (Войнов 1999: 391), през VI в. има и светец с това име (Рийни 2005: 2126).

2. Цвят и вид на косата / брадата: *Argent (Hargent, Largent)* – лат. *argentum* „сребро“ (Войнов 1999: 50), вероятно за някого със сребристо-сива коса (Рийни 2005: 87); *Blunt (Blount)* – лат. *blondus* „светъл, русокос“ (Рийни 2005: 342); *Cayzer (Kayser, Kayzer, Keyser, Keysor, Keyzor)* – лат. *Caesar* (Рийни 2005: 545); фамилно име на *gens Iulia* и лат. *caesariatus* – „космат“ (Войнов 1999: 78); *Chaff (Chaffe, Chave, Caff, Cave, Kave)* – лат. *calvus* „плешив“ (Рийни 2005: 609); *Crisp (Crispe, Chrisp, Cripps, Crips, Chrippes)* – лат. *crispus* „къдрав, с къдрава коса“ (Войнов 1999: 152), *Crisp* може да е съкратено от *Crispin* (Рийни 2005: 795); *Crispin (Chrispin, Crepin, Crippen, Crippin)* – *Crispinus* е римска

фамилия < лат. *crispus* „къдрав“ и име на светеца – закрилник на обушарите (*Crispin*) (Рийни 2005: 795); **Julian (Julians, Julien, Jullens, Jullion, Jullings)** – в средновековния английски език *Julian* е както женско, така и мъжко име. Формите *Julianus* (m) < *Iulius* – римско родово име, и *Juliana* (f) са имена на светци и са широко разпространени. Женското име се среща и като *Gillian*, възможен е произход от гръцки – *ιουλος* (*ioulos*) „с пухеста/мъхеста брада“ (Рийни 2005: 1798).

3. Божественост, чистота, светлина: **Ambrose (Ambrus)** – лат. *Ambrosius* < гр. *ἀμβρόσιος* „божествен, безсмъртен; благоуханен“ (Рийни 2005: 63); **Katerin** – лат. *Katerina*, свързано с името на св. вмчца Екатерина от Александрия. (Рийни 2005: 1806). Името е със спорна етимология, в раннохристиянско време се налага тълкуването му от гръцки *καθαρος* „чист“; **Lucian** – лат. *Lucianus* (m), *Luciana* (f) „принадлежащ на *Lucius*“ (Рийни 2005: 2010); < *lux* „светлина“ (Войнов 1999: 380).

#### 4. Мъжественост, сила, издръжливост

**Andrew (Andrewes, Andrews, Andros, Andrus)** – от гр. *Ἀνδρέας*, от *ἀνδρεῖος* „мъжествен“, латинизирано *Andraeus, Andreus* > фр. *Andrieu*, англ. *Andrew* (Рийни 2005: 69); **Cheever (Cheevers, Chevers, Chivers)** – лат. *capra* „коза“, вероятно набляга на подвижност, пъргавост (Рийни 2005: 635); **Cornelius** – лат. *Cornelius* – лат. *corneus* „рогов, твърд“, римско родово име, като английско име се появява след XVI в. (Рийни 2005: 747); **Firmin (Firman, Furman)** – от старофр. *Firmin* < лат. *Firminus*, умалително от лат. *firmus* „твърд, силен“ (Рийни 2005: 1168); **Pettifer (Pettifor, Pettyfar, Pettyfer, Petifer, Pettafor, Pettefar, Pettefer, Pettipher, Pettiver, Pettiford, Pottiphar, Puddepha, Puddifer) Pedesferri** < лат. *pedes ferri* „крака от желязо“, останалите са от старофр. *pedefer*, т.е. *ped de fer* „желязна стъпка (Рийни 2005: 2433); **Ursell (Ursel)** – умалително от лат. *ursus* „мечка“ (Войнов 1999: 722).

5. Величие: **Baseley (Basley, Bazeley, Bazley, Basil, Bassil, Bassill, Bazell, Bazelle)** – лат. *Basilica*, (f) от *Basilus*, гр. *βασιλειος* „кралски, царски, величествен“. Английската форма е *Basil* или *Bassilly*, рядко *Basilis* (Рийни 2005: 198); **Charlemayn (Charlemayne, Charlman)** – лат. *Carolus Magnus* „Карл Велики“ (Рийни 2005: 622); **Magnus (Magnusson, Manus, McManus)** – лат. *magnus* „голям, велик“ (Рийни 2005: 384), име на няколко скандинавски крале, на Шетландските острови се запазва като *Manson*, а в Шотландия – *McManus*.

6. Красота: **Bell** – лат. *bellus* „красив, хубав, мил“ (Войнов 1999: 70); **Florence** – лат. *Florentius, Florentia* < лат. *florens* „цъфтящ, цветущ“ (Войнов 1999: 253); **Juvenal** – лат. *Iuvenalis* „юношески, мла-

дежки“ (Рийни 2005: 1802); **Parfait (Parfett, Parfit, Parfitt, Perfitt, Parfect, Perfect)** – от средновековен. англ. *perfit, parfit* < старофр. *parfeit, parfit* < лат. *perfectus* „съвършен“. Най-често срещаните форми са *Parfit(i)* и *Parfett* (Рийни 2005: 2363).

7. Физически недостатък: **Cecil (Saycell)** – лат. *Caecilius* – римско родово име и *caecitas* „слепота“ (Войнов 1999: 77); **Fidler (Fiddler, Vidler)** – старогр. *vis de leui* „лицето на вълка“ < старофр. *vis*, [лат. *visus*] „лице“ и старофр. *leui*, [лат. *lupus*], „вълк“ (Рийни 2005: 1155); **Pike (Pyke, Pick, Lepick)** – лат. *picus* „кълвач“ (с нос като клюн на кълвач) (Войнов 1999: 498) или староангл. *pike* „щука, риба“ > рибар или продавач на риба; **Sisley (Sicely)** – лат. *Caecilia*, женска форма на *Caecilius*, от *caecus* „сляп“. Мъченицата *St. Cecilia* била покровителка на музикантите. В Англия придобива популярност формата *Cecely / Sisley*, с галовните форми *Siss, Sissel, Sisselot* и *Sissot* (Рийни 2005: 2867).

**Turtill** – староангл. *turtel, turtle* „гургулица“ или лат. *tortus* „извит, прегърбен“ (Войнов 1999: 698). Широко използвано, а съвременната му форма се дължи на асимилацията на *kl* в *tl*;

8. Ръст и телосложение: **Debell (Deeble)** – лат. *dēbilis* „слаб, немощен“ (Войнов 1999: 161); **Gross (Grose, Groos, Gros, Le Gros)** – лат. *grossus* „дебел, плътен; голям, дебел“, понякога използвано като лично име (Рийни 2005: 880); **Crass (Crace, Craise, Craze)** – лат. *crassus* „дебел, тлъст, тучен“ (Войнов 1999: 150); **Meager (Meagers, Meagher, Megar)** – лат. *macer* „слаб, мършав“ (Войнов 1999: 381); **Paul (Paule, Paull, Pawle, Pole, Poles, Poll, Polle, Pool, Poole, Powell, Powle, Powles)** – лат. *paulus* „малък“ (Войнов 1999: 471). Умерено разпространено име с множество варианти и производни, като формите с всекидневна употреба са *Pole* или *Poul*; **Peverall (Peverell, Peyerill, Peperel, Pepperall, Pepperell, Pepperwell, Pepprell)** – лат. *Piperellus*, умалително от старофр. *pevre* и лат. *piper* „пипер“, използвано като лично име за хора, дребни на ръст или с избухлив нрав (Рийни 2005: 2435).

9. Свързан с дрехи и обувки: **Hussey (Hussy, Husey, Hosey)** – лат. *hosatus* „обут с ботуши“, през XVI в. формата придобива вида *hussie*, фамилиното име да не се свързва със съвременната дума *hussy* (лека жена, проститутка) (Рийни 2005: 1714); **Iddon (Iddins)** – вероятно от старонорв. *Idunn, Iduna (f)*, от *idja* „правя, върша“ и *inna* „обичам“, латинизираната му форма е *Idonea (f)* „подходящ, удобен“ (Рийни 2005: 1723); **Offer (Orfeur)** – средновековен. лат. *aufriusium* < лат. *auri phrygium* „извезан със злато“ (Рийни 2005: 2301).

## II. Класификация според вида на изходния апелатив в латински:

### 1. Образувани от съществително име:

а) Образувани от антропоними: **Katerin** – лат. *Katerina*, свързано с името на св. вмчца Екатерина от Александрия;

б) Образувани от съществителни нарицателни: **Argent (Hargent, Largent)** – лат. *argentum* „сребро“; **Cheever (Cheevers, Chevers, Chivers)** – лат. *capra* „коза“; **Lucian** – лат. *Lucianus* (m), *Luciana* (f) „принадлежащ на *Lucius*“ < *lux* „светлина“; **Peverall (Peverell, Peyerill, Peperel, Pepperall, Pepperell, Pepperwell, Pepprell)** – лат. *Piperellus*, умалително от старофр. *pevre* и лат. *piper* „пипер“; **Pike (Pyke, Pick, Lepick)** – лат. *picus* „кълвач“ или староангл. *pike* „щука, риба“ > рибар или продавач на риба; **Ursell (Ursel)**, умалително от лат. *ursus* „мечка“.

2. Образувани от прилагателно име: **Albe (Aube)** – лат. *albus* „бял, светъл“; **Albin (Albinson, Aubin, Obin)** – лат. *Albinus* < *albus* „бял“; **Bell** – лат. *bellus* „красив, хубав, мил“; **Blunt (Blount)** – лат. *blondus* „светъл, русокос“; **Chaff (Chaffe, Chave, Caff, Cave, Kave)** – лат. *calvus* „плешив“; **Clarkin (Clerkin)** – *Clare-kin*, умалително от лат. *Clare* < лат. *Clara* „ясен, светъл“; **Clare** – лат. *Clara* „ясен, светъл“; **Claret (Clarett)** – *Claret*, *Clar-ot*, умалителни от лат. *Clara* „ясен, светъл“; **Claringbold (Claringbould, Claringbild, Clarabut)** – комбинация от лат. *clarus* „светъл, ясен, известен“ и старогерм. *bald* „смел“; **Cornelius** – лат. *Cornelius* – лат. *corneus* „рогов, твърд“; **Crass (Crace, Craise, Craze)** – лат. *crassus* „дебел, тлъст, тучен“; **Crisp (Crispe, Chrisp, Cripps, Crips, Chrippes)** – лат. *crispus* „къдрав, с къдрава коса“; **Crispin (Chrispin, Crepin, Crippen, Crippin)** – *Crispinus* е римска фамилия < лат. *crispus* „къдрав“; **Debell (Deeble)** – лат. *dēbilis* „слаб, немощен“;

**Firmin (Firman, Furman)** – от старофр. *Firmin* < лат. *Firminus*, умалително от лат. *firmus* „твърд, силен“; **Florence** – лат. *Florentius*, *Florentia* < лат. *florens* „цъфтящ, цветущ“; **Gross (Grose, Groos, Gros, Le Gros)** – лат. *grossus* „дебел, плътен; голям, дебел“; **Hussey (Hussy, Husey, Hosey)** – лат. *hosatus* „обут с ботуши“; **Iddon (Iddins)** – вероятно от старонорв. *Idunn*, *Iduna* (f), от *idja* „правя, върша“ и *unna* „обичам“, латинизираната му форма е *Idonea* (f) „подходящ, удобен“; **Juvenal** – лат. *Iuvenalis* „юношески, младежки“; **Magnus (Magnusson, Manus, McManus)** – лат. *magnus* „голям, велик“; **Maurice (Morrice, Morris, Morriss, Fitzmaurice)** – лат. *Mauritius* „мавърски, тъмен, смугъл“ < *Maurus* „мавър“; **Meager (Meagers, Meagher, Megar)** – лат. *tacer* „слаб, мършав“; **Moor (Moore, Moores, Moors, More, Mores)** – лат. *Maurus*, „мавър“ или „мургав като мавър“; **Offer (Orfeur)** – сред-

новец. лат. *aufrisium* < лат. *auri phrygium* „извезан със злато“; **Parfait** (*Parfett, Parfit, Parfltt, Perfitt, Parfect, Perfect*) – от средновековен англ. *perfit, parfit* < старофр. *parfeit, parfit* < лат. *perfectus* „съвършен“; **Paul** (*Paule, Paull, Pawle, Pole, Poles, Poll, Polle, Pool, Poole, Powell, Powle, Powles*) – лат. *paulus* „малък“; **Sisley (Sicely)** – лат. *Caecilia*, женска форма на *Caecilius*, от *caecus* „сляп“; **Turtill** – лат. *tortus* „извит, прегърбен“.

3. Образуване от атрибутивна синтагма: **Charlemayn** (*Charlemayne, Charlman*) – лат. *Carolus Magnus* „Карл Велики“; **Pettifer** (*Pettifor, Pettyfar, Pettyfer, Petifer, Pettafor, Pettefar, Pettefer, Pettipher, Pettiver, Pettiford, Pottiphar, Puddepha, Puddifer*) – *Pedesferri* < лат. *pedes ferri* „крака от желязо“, останалите са от старофр. *pedefer*, т.е. *pied de fer* „желязна стъпка“.

4. Имена с нееднозначна етимология: **Cayzer** (*Kayser, Kayzer, Keyser, Keysor, Keyzor*) – лат. *Caesar* – фамилно име на *gens Iulia* и лат. *caesariatus*, – „космат“; **Cecil (Saycell)** – лат. *Caecilius* – римско родово име и *caecitas* „слепота“; **Julian (Julians, Julien, Jullens, Jullion, Jullings)** – в средновековния английски език *Julian* е както женско, така и мъжко име. Възможен произход от гръцки – *ιουλος* (*ioulos*) „с пухеста/мъхеста брада“.

5. Имена с латински корен в състава си, навлезли в английски чрез посредничеството на друг език: **Fidler (Fiddler, Vidler)** – старофр. *vis de leui* „лицето на вълка“ < старофр. *vis*, [лат. *visus*] „лице“ и старофр. *leui* [лат. *lupus*], вълк.

6. Гръцки по произход имена, навлезли в английски чрез посредничеството на латински: **Ambrose (Ambrus)** – лат. *Ambrosius* < гр. *ἀμβρόσιος* „божествен, безсмъртен; благоуханен“; **Andrew (Andrewes, Andrews, Andros, Andrus)** – от гр. *Ἀνδρέας*, от *ἀνδρεῖος* „мъжествен“, латинизирано *Andraeus, Andreus* > фр. *Andrieu*, англ. *Andrew*;

**Baseley (Basley, Bazeley, Bazley, Basil, Bassil, Bassill, Bazell, Bazelle)** – лат. *Basilica* (f) от *Basilus*, гр. *βασιλείος* „кралски, царски, величествен“. Английската форма е *Basil* или *Bassilly*, рядко *Basilis*.

В почти всички държави и почти на всеки етап от цивилизацията хората са били отличавани един от друг въз основа на своите физически качества или външни особености. Английската антропонимна система е богата на примери от този тип и общите изводи са валидни и за този малък дял от нея, а именно фамилните имена с латински произход. В ексцерпирания материал преобладават фамилните имена, свързани с цвят на кожата и косата, следвани от физическата сила и ръстовите особености. Запазени са варианти на пет римски родови

имена – *Caesar, Crispinus, Iulius, Cornelius* и *Caecilius*. Повече от половината от разглежданите фамилни имена имат за изходен апелатив прилагателно име, като има баланс между тези с положителна и тези с отрицателна конотация.

**Индекс на английските фамилни имена  
с латински корен в състава си, мотивирани  
от физически признаци**

1. **Albe (Aube)** – лат. *albus* „бял, светъл“. Използван и като женско име: *Alba*;
2. **Albin (Albinson, Aubin, Obin)** – лат. *Albinus* < *albus* „бял“ или римското родово име *Albinus*;
3. **Ambrose (Ambrus)** – лат. *Ambrosius* < гр. ἀμβρόσιος „божествен, безсмъртен; благоуханен“;
4. **Andrew (Andrewes, Andrews, Andros, Andrus)** – от гр. Ἀνδρέας, от ἀνδρεῖος „мъжествен“, латинизирано *Andraeus, Andreus* > фр. *Andrieu*, англ. *Andrew*;
5. **Argent (Hargent, Largent)** – лат. *argentum* „сребро“, вероятно за някого със сребристосива коса;
6. **Baseley (Basley, Bazeley, Bazley, Basil, Bassil, Bassill, Bazell, Bazelle)** – лат. *Basilia* (f) от *Basilus*, гр. βασιλείος „кралски, царски, величествен“. Английската форма е *Basil* или *Bassilly*, рядко *Basilis*;
7. **Bell** – лат. *bellus* „красив, хубав, мил“;
8. **Blunt (Blount)** – лат. *blondus* „светъл, русокос“;
9. **Cayzer (Kayser, Kayzer, Keyser, Keysor, Keyzor)** – лат. *Caesar* – фамилно име на *gens Iulia* и лат. *caesariatus* – „космат“;
10. **Cecil (Saycell)** – лат. *Caecilius* – римско родово име и *caecitas* „слепота“;
11. **Chaff (Chaffe, Chave, Caff, Cave, Kave)** – лат. *calvus* „плешив“;
12. **Charlemayn (Charlemaune, Charlman)** – лат. *Carolus Magnus* „Карл Велики“;
13. **Cheever (Cheevers, Chevers, Chivers)** – лат. *capra* „коза“, вероятно набляга на подвижност, пъргавост;
14. **Clarkin (Clerkin)** – *Clare-kin*, умалително от лат. *Clare* < лат. *Clara* „ясен, светъл“, използвано в мъжка и женска форма, дължащо популярността си на *St. Clare* от Асизи;
15. **Clare** – лат. *Clara* „ясен, светъл“, женско име, дължащо популярността си на *St. Clare* от Асизи;

16. **Claret (Clarett)** – *Clar-et, Clar-ot*, умалителни от лат. *Clara* „ясен, светъл“;
17. **Claringbold (Claringbould, Claringbild, Clarabut)** – комбинация от лат. *clarus* „светъл, ясен, известен“ и старогерм. *bald* „смел“;
18. **Cornelius** – лат. *Cornelius* – лат. *corneus* „рогов, твърд“, римско родово име, като английско име се появява след XVI в.;
19. **Crass (Crace, Craise, Craze)** – лат. *crassus* „дебел, тлъст, тучен“;
20. **Crisp (Crispe, Chrisp, Cripps, Crips, Chrippes)** – лат. *crispus* „къдрав, с къдрава коса“. *Crisp* може да е съкратено от *Crispin*;
21. **Crispin (Chrispin, Crepin, Crippen, Crippin)** – *Crispinus* е римска фамилия < лат. *crispus* „къдрав“ и име на светеца – закрилник на обушарите (*Crispin*);
22. **Debell (Deeble)** – лат. *dēbilis* „слаб, немощен“;
23. **Fidler (Fiddler, Vidler)** – старогр. *vis de leui* „лицето на вълка“ < старофр. *vis* [лат. *visus*] „лице“ и старофр. *leui* [лат. *lupus*] „вълк“;
24. **Firmin (Firman, Furman)** – от старофр. *Firmin* < лат. *Firminus*, умалително от лат. *firmus* „твърд, силен“;
25. **Florence** – лат. *Florentius, Florentia* < лат. *florens* „цъфтящ, цветущ“;
26. **Gross (Grose, Groos, Gros, Le Gros)** – лат. *grossus* „дебел, плътен; голям, дебел“, понякога използвано като лично име;
27. **Hussey (Hussy, Husey, Hosey)** – лат. *hosatus* „обут с ботуши“ (1); През XVI в. формата придобива вида *hussie*. Фамилното име да не се свързва със съвременната дума *hussy* (лека жена, проститутка);
28. **Iddon (Iddins)** – Вероятно от старонорв. *Idunn, Iðuna (f)*, от *iðja* „правя, върша“ и *inna* „обичам“. Латинизираната му форма е *Idonea (f)* „подходящ, удобен“;
29. **Julian (Julians, Julien, Jullens, Jullion, Jullings)** – в средновековния английски език *Julian* е както женско, така и мъжко име. Формите *Julianus (m)* < *Iulius* – римско родово име, и *Juliana (f)* са имена на светци и са широко разпространени. Женското име се среща и като *Gillian*. Възможен произход от гръцки – *ιουλος* (*ioulos*) „с пухеста/мъхеста брада“;
30. **Juvenal** – лат. *Iuvenalis* „юношески, младежки“;
31. **Katerin** – лат. *Katerina*, свързано с името на св. вмчца Екатерина от Александрия. Името е със спорна етимология, в раннохристиянско време се налага тълкуването му от гръцки *καθαρος* „чист“;
32. **Lucian** – лат. *Lucianus (m), Luciana (f)* „принадлежащ на *Lucius*“ < *lux* „светлина“;



33. **Magnus (Magnusson, Manus, McManus)** – лат. *magnus* „голям, велик“. Име на няколко скандинавски крале, на Шетландските острови се запазва като *Manson*, а в Шотландия – *McManus*;
34. **Maurice (Morrice, Morris, Morriss, Fitzmaurice)** – лат. *Mauritius* „мавърски, тъмен, смугъл“ < *Maurus* „мавър“. *Maurice* е книжовната форма, а *Morice* – разговорната. *Morris* може да бъде и прякор;
35. **Meager (Meagers, Meagher, Megar)** – лат. *tacer* „слаб, мършав“;
36. **Moor (Moore, Moores, Moors, More, Mores)** – лат. *Maurus*, „мавър“ или „мургав като мавър“. През VI в. има и светец с това име;
37. **Offer (Orfeur)** – средновеков. лат. *aufrisium* < лат. *auri phrygium* „извезан със злато“;
38. **Parfait (Parfett, Parfit, Parfltt, Perfitt, Perfect, Perfect)** – от средновеков. англ. *perfit, parfit* < старофр. *parfeit, parfit* < лат. *perfectus* „съвършен“. Най-често срещаните форми са *Parfit(i)* и *Parfett*;
39. **Paul (Paule, Paull, Pawle, Pole, Poles, Poll, Polle, Pool, Poole, Powell, Powle, Powles)** – лат. *paulus* „малък“. Умерено разпространено име с множество варианти и производни, като формите с всекидневна употреба са *Pole* или *Poul*;
40. **Pettifer (Pettifor, Pettyfar, Pettyfer, Petifer, Pettafor, Pettefar, Pettefer, Pettipher, Pettiver, Pettiford, Pottiphar, Puddepha, Puddifer) Pedesferri** < лат. *pedes ferri* „крака от желязо“, останалите са от старофр. *pedefer*, т.е. *pied de fer* „желязна стъпка“;
41. **Peverall (Peverell, Peyerill, Peperel, Pepperall, Pepperell, Pepperwell, Pepprell)** – лат. *Piperellus*, умалително от старофр. *pevre* и лат. *pipper* „пипер“, използвано като лично име за хора, дребни на ръст или с избухлив нрав;
42. **Pike (Pyke, Pick, Lepick)** – лат. *picus* „кълвач“ или староангл. *pīke* „щука, риба“ > рибар или продавач на риба;
43. **Sisley (Sicely)** – лат. *Caecilia*, женска форма на *Caecilius*, от *caecus* „сляп“. Мъченицата *St. Cecilia* била покровителка на музикантите. В Англия придобива популярност формата *Cecely / Sisley*, с галювните форми *Siss, Sissel, Sisselot* и *Sissot*;
44. **Turtill** – староангл. *turtel, turtle* „гургулица“ или лат. *tortus* „извит, прегърбен“. Широко използвано, а съвременната му форма се дължи на асимилацията на *kl* в *tl*;
45. **Ursell (Ursel)**, умалително от лат. *ursus* „мечка“.

## ЛИТЕРАТУРА

**Войнов 1999:** Войнов, М., Ал. Милев. *Латинско-български речник*. София: Планета 3.

**Интернет 1:** Английские имена 25.09. 2011, <<http://www.kurufin.narod.ru/html/english.html>>

**Рийни 2005:** Рийни, Р. Н., R. M. Wilson. *Oxford Dictionary of Surnames*. Oxford, OUP.

**Surnames 2011:** English surnames 18.09. 2011, <<http://surnames.behindthename.com/names/usage/english>>